

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004



2009

Έγγραφο συνόδου

7.11.2007

B6-0440/2007

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

εν συνέχεια δηλώσεων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και της Επιτροπής
σύμφωνα με το άρθρο 103, παράγραφος 2, του Κανονισμού

των βουλευτών: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Ria Oomen-Ruijten,
Laima Liucija Andrikienė, Christopher Beazley, Elmar Brok, Michael Gahler,
Tunne Kelam, Bogdan Klich, Godelieve Quisthoudt-Rowohl και Karl von
Wogau,

εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE

σχετικά με τη Διάσκεψη Κορυφής ΕΕ - Ρωσίας που πραγματοποιήθηκε στις 26
Οκτωβρίου 2007 στη Μάφρα

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με τη Διάσκεψη Κορυφής ΕΕ - Ρωσίας που θα πραγματοποιηθεί στις 26 Οκτωβρίου 2007 στη Μάφρα

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τη Συμφωνία Εταιρικής Σχέσης και Συνεργασίας¹ μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός και της Ρωσικής Ομοσπονδίας αφετέρου, η οποία ετέθη σε ισχύ το 1997 και λήγει το 2007,
 - έχοντας υπόψη τον στόχο της ΕΕ και της Ρωσίας, όπως αυτός ορίζεται στην κοινή δήλωση που εκδόθηκε μετά τη Διάσκεψη Κορυφής της Αγίας Πετρούπολης στις 31 Μαΐου 2003, για τη δημιουργία ενός κοινού οικονομικού χώρου, ενός κοινού χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, ενός κοινού χώρου συνεργασίας στον τομέα της εξωτερικής ασφάλειας και ενός κοινού χώρου στον τομέα της έρευνας και της εκπαίδευσης, όπου συμπεριλαμβάνονται και πολιτιστικές πτυχές,
 - έχοντας υπόψη τις διαβουλεύσεις ΕΕ - Ρωσίας για τα ανθρώπινα δικαιώματα,
 - έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του για τη Ρωσία και ειδικότερα της 10ης Μαΐου 2007 για τη Διάσκεψη Κορυφής ΕΕ - Ρωσίας που πραγματοποιήθηκε στη Σαμάρα και της 19ης Ιουνίου 2007 σχετικά με τις οικονομικές και εμπορικές σχέσεις της ΕΕ με τη Ρωσία
 - έχοντας υπόψη την 20ή Διάσκεψη Κορυφής ΕΕ - Ρωσίας που πραγματοποιήθηκε στη Μάφρα στις 26 Οκτωβρίου 2007,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 103, παράγραφος 2, του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι σχέσεις ΕΕ - Ρωσίας σημειώνουν σταθερή βελτίωση κατά τα τελευταία χρόνια, λαμβάνοντας τη μορφή μιας βαθιάς και γενικής οικονομικής ολοκλήρωσης και αλληλεξάρτησης, που προδικάζεται ότι θα ενταθούν ακόμη περισσότερο στο εγγύς μέλλον,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ενισχυμένη συνεργασία και οι σχέσεις καλής γειτονίας μεταξύ ΕΕ και Ρωσίας είναι θεμελιώδους σημασίας για τη σταθερότητα, την ασφάλεια και την ευημερία της Ευρώπης στο σύνολό της,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ρωσική Ομοσπονδία είναι μέλος του Συμβουλίου της Ευρώπης και του Οργανισμού για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη (ΟΑΣΕ) και, ως εκ τούτου, έχει αναλάβει δέσμευση στις αρχές της δημοκρατίας και των δημοκρατικών εκλογών που έχουν θεσπίσει οι οργανισμοί αυτοί,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ έχει κατ' επανάληψη εκφράσει την ανησυχία της ως προς την ειλικρινή δέσμευση για την εφαρμογή των δημοκρατικών αρχών και των

¹ ΕΕ L 327, της 28.11.1997, σελ. 1

δεσμεύσεων για τα ανθρώπινα δικαιώματα στη Ρωσία,

- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι επερχόμενες εκλογές στη Ρωσία θα αποτελέσουν μια σημαντική δοκιμή σχετικά,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι κατά τους τελευταίους μήνες η Ρωσία κίνησε μια όλο και πιο κραυγαλέα εκστρατεία κατά των παρατηρητών των εκλογών του ΟΑΣΕ κατηγορώντας τους ότι επικεντρώνονται σχεδόν αποκλειστικά στις εκλογές «ανατολικά της Βιέννης», ότι η διπλωματική αντιπροσωπεία της Ρωσίας στην έδρα του ΟΑΣΕ στη Βιέννη κυκλοφόρησε κατά τον τελευταίο μήνα προτάσεις για τον περιορισμό των αποστολών του γραφείου δημοκρατικών θεσμών και ανθρωπίνων δικαιωμάτων (ΟΔΙHR) του ΟΑΣΕ σε 50 άτομα τα οποία και δεν θα μπορούν να προβούν σε εκτιμήσεις δημοσίως αμέσως μετά τις εκλογές, ότι σύμφωνα με τον Βλαντίμιρ Τσούροφ, προϊστάμενου της κεντρικής επιτροπής εκλογών, η Ρωσία θα προσκαλέσει «300 έως 400 ξένους παρατηρητές» στις εκλογές της 2η Δεκεμβρίου, δηλαδή ένα τμήμα των 1165 παρατηρητών στις τελευταίες κοινοβουλευτικές εκλογές του Μαρτίου 2003,
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η σύναψη νέας Συμφωνίας Εταιρικής Σχέσης και Συνεργασίας μεταξύ ΕΕ και Ρωσίας έχει θεμελιώδη σημασία για τη μελλοντική συνεργασία, ιδίως όσον αφορά τη μελλοντική ανάπτυξη των οικονομικών σχέσεων, την περαιτέρω ενίσχυση της ασφάλειας και σταθερότητας στην Ευρώπη και την περαιτέρω ενδυνάμωση του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου ως βάση της συνεργασίας,
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι η έναρξη των διαπραγματεύσεων για τη νέα Συμφωνία Εταιρικής Σχέσης και Συνεργασίας καθυστέρησε και συνδέθηκε με την από πλευράς ρωσικής κυβέρνησης άρση της απαγόρευσης των εισαγωγών πολωνικών γεωργικών προϊόντων που θεσπίστηκε το 2005· λαμβάνοντας υπόψη τις προσπάθειες που καταβάλλουν η ΕΕ και η Ρωσία για την εξεύρεση συμβιβαστικής λύσης προκειμένου να τερματιστεί αυτό το πολιτικό αδιέξοδο και την παύση λειτουργίας του αγωγού “Dryzhba” προς τη Λιθουανία που εμφανίστηκε ως πολιτικώς αιτιολογημένη,
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ταχεία και ουσιαστική εφαρμογή των τεσσάρων κοινών χωρών, με ένα κοινό οικονομικό χώρο, ένα χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, έναν χώρο εξωτερικής πολιτικής και έναν χώρο έρευνας, παιδείας και πολιτισμού, θα τεθεί στο επίκεντρο των διαπραγματεύσεων σχετικά με τη νέα στρατηγική συμφωνία εταιρικής σχέσης,
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι από το 2000 έως το 2007 η οικονομική συνεργασία μεταξύ Ε.Ε. και Ρωσίας πενταπλασιάστηκε φθάνοντας τα 180 δις. € ετησίως σε απόλυτες τιμές καθιστώντας τη Ρωσία τον τρίτο σημαντικότερο εμπορικό εταίρο της ΕΕ (μετά τις ΗΠΑ και την Κίνα) και την ΕΕ το σημαντικότερο εταίρο της Ρωσίας,
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ρωσία είναι μια από τις σημαντικότερες πηγές εισαγόμενων προϊόντων χάλυβα για την ΕΕ και είναι σήμερα δεύτερη αμέσως μετά την Κίνα και ότι από πλευράς αξίας, οι εισαγωγές χάλυβα από τη Ρωσία ανήλθαν το 2006 σε 3366 δις. ευρώ,
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι βασικές αρχές που διέπουν τις οικονομικές και εμπορικές

σχέσεις μεταξύ ΕΕ και Ρωσικής Ομοσπονδίας θα έπρεπε να είναι η αμοιβαιότητα, διαφάνεια, προβλεψιμότητα, αξιοπιστία, απουσία διακρίσεων και χρηστή διακυβέρνηση,

- ΠΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι παρατηρείται πολύ σοβαρή συμφόρηση κυκλοφορίας στα σύνορα μεταξύ κρατών μελών της ΕΕ και της Ρωσίας στο Καλίνινγκραντ και σε σημεία διασυνοριακής διέλευσης σε διάφορα άλλα κράτη μέλη,
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ρωσία έχει αναλάβει σαφή δέσμευση στο πλαίσιο της τελευταίας διάσκεψης κορυφής ΕΕ-Ρωσίας στη Σαμάρα το Μάιο του 2007, να υπογράψει τη συμφωνία για τις πτήσεις υπεράνω της Σιβηρίας και ότι οι προοπτικές να συμβεί τούτο στο εγγύς μέλλον είναι πολύ ισχνές,
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ταχεία προσχώρηση της Ρωσικής Ομοσπονδίας ως υπεύθυνο μέλος στον Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου θα συμβάλει σημαντικά στην περαιτέρω βελτίωση των οικονομικών σχέσεων μεταξύ ο Ρωσίας και Ε.Ε., βελτίωση που θα εξαρτηθεί από την πλήρη συμμόρφωση με τις δεσμεύσεις και την εφαρμογή των υποχρεώσεων του ΠΟΕ,
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις παραμονές της διάσκεψης κορυφής, οι επενδυτικές και επιχειρηματικές σχέσεις. Συζητήθηκαν στο πλαίσιο της διμερούς στρογγυλής τράπεζας των βιομηχάνων ΕΕ-Ρωσίας, μιας διμερούς ομάδας υπό την προεδρία του Νίλς Άντερσεν, προέδρου της AP Moller-Maersk της Δανίας και του Ανατόλι Τσουμπάις, προέδρου της ρωσικής επιχείρησης ηλεκτρισμού UES,
- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σύμφωνα με τον επίτροπο εμπορίου Πήτερ Μάντελσον, η ενέργεια αποτελεί το κεντρικό θέμα στο πλαίσιο της οικονομικής σχέσης ΕΕ-Ρωσίας και βασικό θέμα των εξαμηνιαίων διασκέψεων κορυφής ΕΕ-Ρωσίας,
- ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ρωσία περιέλαβε πρόσφατα ορισμένες από τις μεγαλύτερες ενεργειακές εταιρείες της ΕΕ σε έναν στρατηγικό ο ρόλο εταιρικής σχέσης σε διάφορα μεγάλα ενεργειακά προγράμματα ή επέτρεψε σε εταιρείες της ΕΕ να εξαγοράσουν στρατηγικά μερίδια σε ρωσικές εταιρίες, επισημαίνει ωστόσο ότι ο κατακερματισμός της Γιούκος και η μετοχοποίηση των περιουσιακών της στοιχείων δεν προβλέπει ένα διαφανές επιχειρησιακό περιβάλλον και την απόφαση του ελβετικού ομοσπονδιακού δικαστηρίου που αποφάσισε ότι η δίωξη εκ μέρους των ρωσικών αρχών του Μιχαήλ Κοντορκόφσκι και της Γιούκος ήταν παράνομη και έγινε για πολιτικούς λόγους,
- Κ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού αποτελεί μια από τις μεγαλύτερες προκλήσεις για την Ευρώπη και έναν από τους κύριους τομείς συνεργασίας με τη Ρωσία και ότι πρέπει να καταβληθούν κοινές προσπάθειες για την πλήρη και αποτελεσματική χρήση των συστημάτων μεταφοράς ενέργειας, τόσο των υφιστάμενων όσο και εκείνων που πρόκειται να αναπτυχθούν περαιτέρω,
- ΚΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αντιδικίες σχετικά με τους όρους εφοδιασμού και μεταφοράς της ενέργειας θα έπρεπε να επιλυθούν με διαπραγματεύσεις, χωρίς διακρίσεις και κατά διαφανή τρόπο και ότι δεν θα έπρεπε ποτέ να χρησιμοποιούνται ως μέσον άσκησης πολιτικής πίεσης στα κράτη-μέλη της Ε.Ε. και στις χώρες της κοινής γειτονίας,

- ΚΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η μελλοντική συμφωνία μεταξύ ΕΕ και Ρωσικής Ομοσπονδίας θα έπρεπε ως εκ τούτου να περιλαμβάνει τις αρχές της Συνθήκης Ενεργειακού Χάρτη, που σύμφωνα με το άρθρο 45 της Συνθήκης αυτής είναι δεσμευτικές για τη Ρωσία ακόμη και πριν από την κύρωσή της από τη ρωσική Δούμα,
- ΚΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρώτη συνάντηση Ε.Ε. Ρωσίας σχετικά με την απορύθμιση της ενεργειακής δέσμης, που σχεδιάστηκε από την Επιτροπή με στόχο την ώθηση του ανταγωνισμού και των επενδύσεων στον ενεργειακό τομέα, πραγματοποιήθηκε στη Μόσχα στις 22 Οκτωβρίου 2007,
- ΚΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ και η Ρωσική Ομοσπονδία μπορούν και πρέπει να διαδραματίσουν από κοινού έναν ενεργό ρόλο στην εδραίωση της ειρήνης και της σταθερότητας στην ευρωπαϊκή ήπειρο, ιδιαίτερα στην κοινή γειτονία, καθώς και σε άλλα μέρη του κόσμου, περιλαμβανομένου του Ιράν και της Μέσης Ανατολής,
- ΚΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι θα έπρεπε να δοθεί απόλυτη προτεραιότητα εκ μέρους των δύο εταίρων στην εξεύρεση λύσης για το μελλοντικό καθεστώς του Κοσσυφοπεδίου αποδεκτής από όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη και στην εξεύρεση λύσης για άλλες «παγωμένες συγκρούσεις» στη Μολδαβία και το Νότιο Καύκασο,
- ΚΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δηλώσεις των ρωσικών αρχών αντιδρώντας στα σχέδια των ΗΠΑ για την εγκατάσταση στοιχείων του αμυντικού πυραυλικού τους συστήματος στην Πολωνία και τη Δημοκρατία της Τσεχίας, καθώς και η ρωσική ανάρμοστη απειλή να αποσυρθεί η χώρα από τη Συνθήκη για τις Συμβατικές Δυνάμεις στην Ευρώπη (CFE) προκάλεσαν σοβαρές ανησυχίες για τη διατήρηση της ειρήνης και της σταθερότητας στην ευρωπαϊκή ήπειρο,
- ΚΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι σημαντικό η ΕΕ να εκφράζεται με μια φωνή, να επιδεικνύει αλληλεγγύη και να παρουσιάζεται ενωμένη στις σχέσεις της με τη Ρωσική Ομοσπονδία, οι δε σχέσεις αυτές να βασίζονται σε αμοιβαία συμφέροντα και κοινές αξίες,
1. επαναβεβαιώνει την πεποίθησή του ότι η Ρωσία παραμένει σημαντικός εταίρος για την οικοδόμηση στρατηγικής συνεργασίας, εταίρος με τον οποίο η ΕΕ συμμερίζεται όχι μόνο οικονομικά και εμπορικά συμφέροντα αλλά και τον στόχο της στενής συνεργασίας στη διεθνή σκηνή καθώς και στην κοινή τους γειτονία·
 2. τονίζει τη σημασία της ενότητας και της αλληλεγγύης μεταξύ των κρατών-μελών της ΕΕ στις σχέσεις τους με τη Ρωσία και ότι η διαπραγματεύσεις για διμερείς συμφωνίες θα έπρεπε να πραγματοποιούνται εντός του πνεύματος των κοινών θέσεων της ΕΕ στο πλαίσιο της ΚΕΠΠΑ·
 3. χαιρετίζει το αποτέλεσμα της 20ης διάσκεψης κορυφής ΕΕ-Ρωσίας που σύμφωνα με τους συμμετέχοντες, διεξήχθη σε ένα «ειλικρινά εποικοδομητικό περιβάλλον» και σε μια «φιλική ατμόσφαιρα»· επισημαίνει τη θετική δυναμική των συνεχιζόμενων εργασιών σχετικά με την πρακτική εφαρμογή χαρτών πορείας για τους τέσσερις κοινούς χώρους και τονίζει ότι η περαιτέρω εμβάθυνση της εταιρικής σχέσης θα είναι αμοιβαία επωφελής·

4. χαιρετίζει τη συνεχή ανταλλαγή απόψεων για θέματα ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη Ρωσία ως μέρος των διαβουλεύσεων για θέματα ανθρωπίνων δικαιωμάτων μεταξύ ΕΕ και Ρωσίας· τονίζει ωστόσο ότι η σημερινή κατάσταση στη Ρωσία δημιουργεί σοβαρές ανησυχίες όσον αφορά τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, τη δημοκρατία, την ελευθερία έκφρασης, την ξενοφοβία, τη βία μεταξύ εθνοτικών ομάδων και τα δικαιώματα της κοινωνίας των πολιτών και των ατόμων να αμφισβητούν τις αρχές και να ζητούν από αυτές να λογοδοτούν για τις πράξεις τους· εκφράζει την έντονη λύπη του για την έλλειψη της οποιασδήποτε ουσιαστικής απάντησης εκ μέρους των ρωσικών αρχών στις πολυάριθμες αυτές εκφράσεις ανησυχίας· τονίζει ότι η εφαρμογή της ισχύουσας νομοθεσίας για τις ΜΚΟ είχε αρνητικές επιπτώσεις στο έργο πολλών ΜΚΟ και υποστηρίζει τις τρέχουσες πρωτοβουλίες για την απλούστευση των διαδικασιών καταχώρησης των ΜΚΟ·
5. καλεί τις ρωσικές αρχές να εγγυηθούν την ελεύθερη και δίκαιη διαδικασία διενέργειας εκλογών για την ανάδειξη της Δούμας τον Δεκέμβριο του 2007, καθώς και των προεδρικών εκλογών τον Μάρτιο του 2008, προκειμένου να διασφαλισθεί ότι τα κόμματα της αντιπολίτευσης θα έχουν δυνατότητα προεκλογικής εκστρατείας· επισημαίνει ότι κομβική συνιστώσα για να θεωρηθούν ελεύθερες και δίκαιες οι εκλογές είναι η ελευθερία των μέσων ενημέρωσης·
6. τονίζει την πεποίθησή του ότι οι επερχόμενες εκλογές στη Ρωσία θα είναι σημαντική δοκιμή της εφαρμογής των δημοκρατικών αρχών και των δεσμεύσεων για τα ανθρώπινα δικαιώματα και αναμένει ότι η Ρωσία θα προβεί στη σωστή επιλογή και ζητεί να ελέγξει τις εκλογές επαρκής αριθμός παρατηρητών του ΟΑΣΕ·
7. εκφράζει τη λύπη του για τη διακοπή των διαπραγματεύσεων με τη ρωσική κυβέρνηση όσον αφορά την άρση της απαγόρευσης εισαγωγών πολωνικών αγροτικών προϊόντων στη Ρωσία και την επακόλουθη αποτυχία επανέναρξης διαπραγματεύσεων για μια νέα Συμφωνία Εταιρικής Σχέσης και Συνεργασίας μεταξύ ΕΕ και Ρωσίας· εκφράζει τη λύπη του για τη σχεδόν απόλυτη έλλειψη θετικών εξελίξεων από την προηγούμενη Διάσκεψη Κορυφής και καλεί μετ' επιτάσεως τη ρωσική κυβέρνηση να επανεξετάσει επειγόντως τις ενέργειες στις οποίες προέβη και οι οποίες οδήγησαν στη διακοπή των διαπραγματεύσεων· παροτρύνει την πορτογαλική προεδρία να συνεχίσει τις προσπάθειές της ώστε να δοθεί διαπραγματευτική εντολή για νέα συμφωνία η οποία θα εγκριθεί το συντομότερο δυνατό και για έναρξη των διαπραγματεύσεων χωρίς περαιτέρω καθυστέρηση·
8. επαναλαμβάνει τη σημασία υγείας του Κοινού Οικονομικού Χώρου (ΚΟΧ) και της περαιτέρω ανάπτυξης των στόχων που συμφωνήθηκαν το πλαίσιο του χάρτη πορείας ΚΟΧ, ιδίως όσον αφορά τη δημιουργία μιας ανοικτής ολοκληρωμένης αγοράς μεταξύ Ε.Ε. και Ρωσίας·
9. επισημαίνει την υποβολή στη διάσκεψη κορυφής των συμπερασμάτων της στρογγυλής τράπεζας βιομηχάνων στα οποία εκφράζεται «απογοήτευση και λύπη» για την επιβράδυνση που σημειώνεται στις πολιτικές σχέσεις μεταξύ ΕΕ και Ρωσίας και προειδοποιεί ότι στην περίπτωση που η πολιτική και οι επιχειρήσεις θα εξακολουθήσουν να βαδίζουν χωριστά θα υπάρξουν προβλήματα στο εμπόριο και τις επενδύσεις·

10. τονίζει τη σημασία βελτίωσης του κλίματος για ευρωπαϊκές επενδύσεις στη Ρωσία που μπορεί να επιτευχθεί μόνο με την προώθηση και τη διευκόλυνση επιχειρηματικών συνθηκών με διαφάνεια και χωρίς διακρίσεις, με λιγότερη γραφειοκρατία και αμφίδρομες επενδύσεις· εκφράζει την ανησυχία του για την έλλειψη προβλεψιμότητας σε σχέση με την εφαρμογή των κανόνων από τις αρχές·
11. χαιρετίζει την ενίσχυση της συνεργασίας ΕΕ Ρωσίας στον τομέα του διαστήματος, στο πλαίσιο του Τριμερούς Διαλόγου για το Διάστημα που θεσπίστηκε το Μάρτιο του 2006 μεταξύ της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Διαστήματος και της Roscosmos, που περιλαμβάνει διαστημικές εφαρμογές (πλοήγηση μέσω δορυφόρου, παρατήρηση της γης και δορυφορικές επικοινωνίες) πρόσβαση στο διάστημα (εκτοξευτές και μελλοντικά συστήματα μεταφοράς στο διάστημα), την επιστήμη του διαστήματος και την ανάπτυξη διαστημικής τεχνολογίας· επισημαίνει ότι στο πλαίσιο του ΚΟΧ η συνεργασία στο διάστημα έχει εντοπισθεί ως τομέας προτεραιότητας·
12. χαιρετίζει την υπογραφή στο πλαίσιο της διάσκεψης κορυφής μιας συμφωνίας για το εμπόριο ορισμένων προϊόντων χάλυβα, αυξάνοντας τις ποσοστώσεις για πλατέα και μακρά προϊόντα χάλυβα προκειμένου να ληφθεί υπόψη η διεύρυνση της ΕΕ με την ένταξη της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας και να καλυφθούν οι παραδόσεις σε κέντρα υπηρεσιών χάλυβα στα κράτη-μέλη της ΕΕ·
13. χαιρετίζει την πρόοδο που επετεύχθη σε σχέση με την εφαρμογή των προγραμμάτων διασυννοριακής συνεργασίας που βασίζονται στην αρχή της συγχρηματοδότησης και του ισότιμου καθεστώτος κατά την επιλογή των προγραμμάτων προτεραιότητας· χαιρετίζει ιδιαίτερα την αναγγελία της ρωσικής πλευράς στη διάσκεψη κορυφής ότι είναι έτοιμη να διαθέσει τους αναγκαίους πόρους στα προγράμματα αυτά, αρχίζοντας σε ένα πρώτο στάδιο με 122 εκατομμύρια ευρώ·
14. τονίζει ότι οι ουρές των φορτηγών έως 50 χιλιόμετρα στην ευρωπαϊκή πλευρά των συνόρων είναι απαράδεκτες και καλεί ως εκ τούτου τη Ρωσία να απλουστεύσει τις διαδικασίες της στα σύνορα και να εφαρμόσει τα μέτρα που συμφωνήθηκαν με την Ε.Ε. προκειμένου να μειωθούν οι κυκλοφοριακές αυτές συμφορήσεις·
15. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η Ρωσία δεν τήρησε τη δέσμευσή της να καταργήσει τα τέλη για τις πτήσεις υπεράνω του Σιβηρίας, καλεί τη Ρωσία να υπογράψει τη συμφωνία η οποία επετεύχθη σχετικά κατά την τελευταία διάσκεψη κορυφής και υπογραμμίζει ότι μια θετική κίνηση εκ μέρους της Ρωσίας θα επιτρέψει στην Ε.Ε. να προχωρήσει για τη διάσκεψη κορυφής για την αεροπλοΐα που σχεδιάζεται να πραγματοποιηθεί στη Μόσχα τον Νοέμβριο προκειμένου να εντοπιστούν οι τεράστιες δυνατότητες συνεργασίας στο βασικό αυτό τομέα·
16. χαιρετίζει την πρόοδο που επετεύχθη στη διάσκεψη κορυφής όσον αφορά την προσχώρηση της Ρωσίας στον ΠΟΕ, γεγονός που θα δημιουργήσει η ισότιμους όρους για τις επιχειρηματικές κοινότητες αμοιτέρων των πλευρών και θα συμβάλει σε μεγάλο βαθμό στις ρωσικές προσπάθειες για τη δημιουργία μιας σύγχρονης, διαφοροποιημένης και προηγμένης τεχνολογίας οικονομίας· καλεί τη Ρωσία να λάβει τα αναγκαία μέτρα για την άρση των εμποδίων που απομένουν όσον αφορά τη διαδικασία προσχώρησης που βρίσκεται σε κρίσιμο στάδιο και να είναι σε θέση να συμμορφώνεται πλήρως και να εφαρμόζει αντίστοιχα τις δεσμεύσεις και υποχρεώσεις που συνεπάγεται

η συμμετοχή στον ΠΟΕ·

17. χαιρετίζει τον ισχυροποιημένο διάλογο ΕΕ-Ρωσίας επί ενεργειακών θεμάτων· υπογραμμίζει τη σημασία που έχουν οι εισαγωγές ενέργειας για τις ευρωπαϊκές οικονομίες, που αντιπροσωπεύουν με την παρούσα μορφή τους μια δύναμη ευκαιρία για περαιτέρω εμπορική και οικονομική συνεργασία μεταξύ ΕΕ και Ρωσίας· τονίζει ότι οι αρχές της αλληλεξάρτησης και της διαφάνειας θα έπρεπε να αποτελούν τη βάση της συνεργασίας αυτής, από κοινού με την ισότιμη πρόσβαση στις αγορές, τη στρατηγική ανεξαρτησία, τις υποδομές και τις επενδύσεις· επισημαίνει με ανησυχία ότι η εξάρθρωση της Γιούκος η πολιτική δίωξη του Μιχαήλ Κοντορόφσκι που εκτίει ποινή τετραετούς φυλάκισης και θα μπορούσε σήμερα να αφηθεί ελεύθερος υπό όρους και η πρόσφατη πίεση που ασκείται στην Russneft δημιουργούν σοβαρή αβεβαιότητα στην επιχειρηματική κοινότητα· καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να εξασφαλίσουν ότι οι αρχές της Συνθήκης ενεργειακού Χάρτη, το μεταβατικό πρωτόκολλο που επισυνάπτεται Συνθήκη αυτή και τα συμπεράσματα της G8 θα ενσωματωθούν στη νέα συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ ΕΕ και Ρωσίας·
18. τονίζει την ανάγκη για περαιτέρω ενίσχυση της ενεργειακής ασφάλειας της ΕΕ και χαιρετίζει ως εκ τούτου του συμφωνία που επετεύχθη στο πλαίσιο της διάσκεψης κορυφής να συνεχιστούν οι εργασίες για τη δημιουργία ενός μηχανισμού έγκαιρης προειδοποίησης όσον αφορά τον εφοδιασμό και τη ζήτηση ενέργειας που προέρχονται από τη Ρωσία προς την ΕΕ με βάση την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με πιθανές κρίσεις και τους τρόπους επίλυσής τους·
19. τονίζει την ανάγκη συνεργασίας με τη Ρωσία ως αναγκαίο και σημαντικό εταίρο για την εξασφάλιση της ειρήνης, της σταθερότητας και της ασφάλειας, την καταπολέμηση της διεθνούς τρομοκρατίας και του βίαιου εξτρεμισμού και την αντιμετώπιση άλλων θεμάτων ασφαλείας όπως οι κίνδυνοι για το περιβάλλον και οι πυρηνικοί κίνδυνοι, τα ναρκωτικά, το λαθρεμπόριο όπλων και ανθρώπινων όντων και το διασυνοριακό οργανωμένο έγκλημα στην ευρωπαϊκή γειτονία·
20. καλεί την Επιτροπή και το Συμβούλιο να επιδιώξουν κοινές πρωτοβουλίες με τη ρωσική κυβέρνηση με στόχο την ενίσχυση της ασφάλειας και της σταθερότητας στην κοινή γειτονία, ιδιαίτερα με ενισχυμένο διάλογο σχετικά με την Ουκρανία και τη Λευκορωσία και κοινές προσπάθειες προκειμένου να επιλυθεί επιτέλους το θέμα των παγωμένων συγκρούσεων στο Ναγκόρνο Καραμπάχ, καθώς και στη Μολδαβία και τη Γεωργία παρέχοντας εγγυήσεις για πλήρη εδαφική ακεραιότητα των χωρών αυτών και σε σχέση με την Υπερδνειστερία, με την απόσυρση των ρωσικών στρατευμάτων που απομένουν· εάν χρειασθεί, τα στρατεύματα αυτά θα μπορούσαν να αντικατασταθούν από μια διεθνή δύναμη·
21. καλεί τη ρωσική κυβέρνηση να συμβάλει θετικά στις προσπάθειες της ομάδας επαφής και της ΕΕ προκειμένου να εξευρεθεί μια βιώσιμη λύση στο πρόβλημα και το μελλοντικό καθεστώς του Κοσσυφοπεδίου, λύση αποδεκτή από όλα τα εμπλεκόμενα μέρη·
22. καλεί την ΕΕ και τη Ρωσία, ως μέλος του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ, να συνεχίσουν τις προσπάθειές τους για την εξεύρεση λύσης στο θέμα των πυρηνικών του Ιράν·

23. καλεί την ΕΕ και τη Ρωσία, ως μέλη του Κουαρτέτου, να αναλάβουν τις ευθύνες τους για την επίλυση της σύρραξης στη Μέση Ανατολή και την προώθηση των προσπαθειών για τη διεξαγωγή μιας διεθνούς διάσκεψης για μια ειρηνική διευθέτηση του Μεσανατολικού·
24. καλεί τις κυβερνήσεις της Ρωσίας και των ΗΠΑ να εντείνουν τις συζητήσεις επί θεμάτων άμυνας και ασφάλειας άμεσα ή έμμεσα με τη συμμετοχή των κρατών-μελών της ΕΕ· παροτρύνει τις κυβερνήσεις αμοτέρων των κρατών να εμπλέξουν πλήρως την ΕΕ και τα κράτη μέλη της στις συζητήσεις αυτές και να απέχουν από οποιαδήποτε διαβήματα και αποφάσεις που θα μπορούσαν να θεωρηθούν ως απειλή για την ειρήνη και τη σταθερότητα στην ευρωπαϊκή ήπειρο· καλεί επειγόντως τη Ρωσία να επανεξετάσει τα σχέδιά της για αναστολή της συμμόρφωσης της με τη συνθήκη για τις συμβατικές δυνάμεις στην Ευρώπη και να επιλέξει την οδό των διαπραγματεύσεων προκειμένου να προστατεύσει τα νόμιμα συμφέροντα της και να αποφύγει μια διάβρωση της συνθήκης αυτής που θα μπορούσε να οδηγήσει σε μια νέα κούρσα των εξοπλισμών και σε νέες γραμμές αντιπαράθεσης·
25. χαιρετίζει την έναρξη ισχύος στο πλαίσιο του κοινού χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, των συμφωνιών για τη διευκόλυνση της χορήγησης άδειας εισόδου και επαναποδοχής και υπογραμμίζει τη σημασία που έχει η πλήρης εφαρμογή τους· χαιρετίζει επίσης την πρόσφατη έναρξη του διαλόγου για τη χορήγηση των αδειών εισόδου·
26. τονίζει τη σημασία της διαρκούς καταπολέμησης της διαφθοράς· χαιρετίζει τη συμμετοχή της Ρωσικής Ομοσπονδίας στην Ομάδα Κρατών του Συμβουλίου της Ευρώπης κατά της διαφθοράς καθώς και την ισχυρή δέσμευση του προέδρου Πούτιν και του πρωθυπουργού Ζούμπκοφ στο θέμα αυτό, υπογραμμίζει όμως ότι οι διεθνείς συμβάσεις, η εθνική νομοθεσία και οι κώδικες συμπεριφοράς δεν αρκούν εάν δεν συνοδεύονται από ουσιαστική εφαρμογή·
27. χαιρετίζει την υπογραφή ενός μνημονίου συνεννόησης μεταξύ της ομοσπονδιακής υπηρεσίας ελέγχου ναρκωτικών της Ρωσίας και του ευρωπαϊκού κέντρου ελέγχου ναρκωτικών και εθισμού στα ναρκωτικά ζητώντας την ενίσχυση της συνεργασίας ΕΕ Ρωσίας σε όλους τους τομείς δραστηριότητας κατά των ναρκωτικών, από την ιατρική βοήθεια στους εθισμένους στα ναρκωτικά έως την επεξεργασία προληπτικών μέτρων με τα μέσα ενημέρωσης και τους δημόσιους οργανισμούς·
28. λαμβάνει γνώση της προόδου που επετελέσθη στο πλαίσιο του κοινού χώρου έρευνας παιδείας και πολιτισμού και χαιρετίζει ιδιαίτερα την πραγματοποίηση του πρώτου μόνιμου συμβουλίου εταιρικής σχέσης για τον πολιτισμό στις παραμονές της διάσκεψης κορυφής, με εντοπισμένους τομείς για ένα μελλοντικό κοινό σχέδιο δράσης, επισημαίνοντας την ισχυρή δέσμευση αμοτέρων των πλευρών να φέρουν την πολιτιστική συνεργασία σε ένα νέο επίπεδο·
29. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, την Επιτροπή, τις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών και της Ρωσικής Ομοσπονδίας, το Συμβούλιο της Ευρώπης και στον ΟΑΣΕ.